



VS
厄勒克特拉
俄狄浦斯

▼ 母女关系的悲剧

「荷」伊基·弗洛伊德——著

蔺秀云——译

Electra vs Oedipus:
The Drama of the Mother-Daughter Relationship

漓江出版社

014042026

B844.5
17

VS 厄勒克特拉 俄狄浦斯

▼
母
女
关
系
的
悲
剧

[荷] 伊基·弗洛伊德——著
K. Freud
蔺秀云——译



北航

C1729474

漓江出版社
桂林

B844.5
17

Electra vs Oedipus; The Drama of the Mother-Daughter Relationship

Copyright © 1997 by Iki Freud

All rights reserved

Publication has been made possible with the financial support from
the Dutch Foundation for Literature.

本书由荷兰文学创作和翻译基金会资助出版
著作权合同登记号桂图登字:20-2011-271 号

图书在版编目(CIP)数据

厄勒克特拉 vs 俄狄浦斯:母女关系的悲剧/(荷)伊基·弗洛伊德著;蔺秀云
译.—桂林:漓江出版社,2014.5

ISBN 978-7-5407-7010-5

I. ①厄… II. ①伊… ②蔺… III. ①女性-情绪-研究 IV. ①B842.6

中国版本图书馆CIP数据核字(2014)第027321号

策 划:刘 鑫

责任编辑:吕解颐

装帧设计:李星星

出版人:郑纳新

漓江出版社有限公司出版发行

广西桂林市南环路22号 邮政编码:541002

网址:<http://www.lijiangbook.com>

全国新华书店经销

销售热线:021-55087201-833

山东临沂新华印刷物流集团印刷

(山东临沂高新技术产业开发区新华路 邮政编码:276017)

开本:880mm×1230mm 1/32

印张:8.75 字数:200千字

2014年5月第1版 2014年5月第1次印刷

定价:35.00元

如发现印装质量问题,影响阅读,请与承印单位联系调换。

(电话:0539-2925888)

序

这是一本关于女人的书,我希望它能引导大家对母女之间的关系有更好的理解。作为一个精神分析学家,在过去将近 50 年的工作中,我和无数的母亲、女儿交流过。随着工作的推进,我越来越清晰地意识到:应该对女性发展重新定位。这一思考的结果就促成了本书的写作。

在《弗洛伊德,普鲁斯特,性变态和爱》(*Freud, Proust, Perversion and love*)(1991)一书中,我已经描述过男性和母亲之间的扭曲关系。随着时间的推移,我发现,事实上女性和她们母亲之间的纠葛更频繁。

这些扭曲的母女关系促使我不断反思精神分析派的理论以及理论中包含的缺陷。比如,我认为被大众熟知并流行了超过一个世纪的俄狄浦斯情结,并不能机械地运用到女性身上。这一古老的模式坚信小男孩迷恋着母亲,而小女孩迷恋着父亲,等他们长大成人后,他们都会寻找另一个人来延续这种迷恋,实现童年期的梦想。根据这一观点,女性总是会寻找和她父亲相似的男人,这是因为,当她还是一个小姑娘时,她已经爱上了她生命中的第一个英雄。

然而,事实远比这复杂。对男孩们来说,母亲的确是他们在这个世界上遇到的第一个人,就像宿命一般,他们注定了和母亲有千丝万缕的纠葛。可是,对女孩来说,同样的情况却常常被忽略,对她们而言,倘若要溯源亲密关系的第一个客体,仍然是母亲,而不是父亲。(主体和客体是精神分析学派的专有名词,它们指代一个关系中的两方)。

很多女性发展的问题在过去三十年里已经获得了更多的澄清。然而,俄狄浦斯神话还拥有强大的力量,持续影响着男人,也影响着女人。正因如此,女性的秘密还有很多处于黑暗之中,仅有一小部分能被大家所理解。

现在,时机成熟,我希望运用精神分析的基本观点,拓展它,并让更多的女性能有效地控制和运用它。这也是我写本书的最大期望。

最后,我想对我的来访者表达最诚挚的感激,谢谢他们给予我的信任,也谢谢他们让我学到了很多很多。案例描述中的姓名都已经做过修改,同样,有些个性特点也做了修改,我希望能确保咨询的保密原则。

目录

1	第一章 母女之间的爱与恨
7	第二章 共生幻想
38	第三章 母爱的起源
69	第四章 尼娜:单亲母亲的女儿
89	第五章 厄勒克特拉 VS 俄狄浦斯
118	第六章 女性想要什么?
154	第七章 分娩和抑郁
176	第八章 玛莎,一位中年期妇女
196	第九章 被拒绝的母亲
215	第十章 历史和歇斯底里
247	注释
259	参考文献

第一章 母女之间的爱与恨

厄勒克特拉这个人物来源于古希腊神话。不同的剧作家，比如埃斯库罗斯、索福克勒斯和欧里庇得斯，都对她的悲剧有所贡献。尤其是对于欧里庇得斯，母女是这出悲剧的核心。凡是母女之间关系可能产生的问题都得以在这些戏剧情节中展现。

历经世纪变迁，即使经历了古典时代，厄勒克特拉也仍然是许多作家的灵感来源，这并不是毫无理由的。相比她崇拜的父亲而言，传奇人物厄勒克特拉受她仇恨的母亲的影响更甚。她的父亲阿伽门农，在戏剧情节开始之前的十年就离开了家，作为军事指挥官开赴特洛伊，为被诱拐的美丽的海伦的自由而战，由此触发或真正引发了特洛伊战争。同时，厄勒克特拉的母亲克吕泰涅斯特拉却有了新的情人。厄勒克特拉感受到了母亲的忽视和拒绝。她嫉妒母亲也嫉妒母亲的情人。由于被所有亲人抛弃，她整天徘徊在宫殿里悲叹和诅咒。

厄勒克特拉不喜欢自己的女性角色，并且断然拒绝各种有关性的想法。她不想结婚，但是如果不得不结婚，她当然也不想生孩子。她的这种表演型人格引发了身体里每个关节的仇恨，最终成了“问题女性”的原型。

她是一个专横的受害者，努力隐藏着内心的不安全感和对母爱的极度渴望。她贬低更女性化的姐姐，利用弟弟欧瑞斯提

斯作为报复母亲的工具。报复她所憎恨的母亲是她一生的唯一目标。为了实现这一目标,她牺牲了自己的年轻、美貌甚至是一切。经历许多痛苦之后,她成功地实现了自己的图谋:她的母亲被谋杀,而她也陷入祈求宽恕的悲惨境地(译者注:由于其弑母有悖天伦,因此被复仇女神折磨)。

这就是我们从外部看待厄勒克特拉这个人物的简单情况,但是,厄勒克特拉自己到底经历了怎样的困境?她的心理现实到底是什么样子?她的无意识冲突又是什么?

经过艺术作品的简单描述或放大,神话人物厄勒克特拉展现了问题女性不断斗争的很多无意识现象。例如,害怕被权威的母亲形象所吞噬的恐惧与极度渴望母亲的爱怜相互冲突。此外,受虐性的抱怨、抑郁和性压抑也被频繁地展示出来。所有这些问题都可以溯源到最初的爱客体——母亲,就跟厄勒克特拉的情况一样。

文化已经改变,且是无常的,但是特定的情势则如磐石一样稳定下来。女孩从一种同性别的爱的关系开始自己的人生,即从和她们的母亲的关系开始。直到后来,才加入对父亲的异性爱。

这听起来就有些矛盾,女孩在和母亲分离的过程中需要母亲的协作。有时,这种独立的机会是缺乏的,女人不得不在厄勒克特拉般仇恨的斯库拉巨岩和共生的卡律布狄斯漩涡之间找到航行的路线(译者注:Between Scylla And Charybdis,英语俚语,表示进退两难的意思)。这两个极端都会导致不健康的母女关系,只有快乐的平衡才能促进健康关系的发展。

父亲经常被理想化,就像厄勒克特拉的父亲那样,他是缺失的,或者说他对自己的缺失感到悔恨。经常,父亲们在孩子的成

长过程中都是缺失的,或者只是参与一点点,因此,孩子们就只能依靠母亲。当父亲存在的时候,女孩试图亲近父亲。如果父亲不在,那么她就必须自己应付这种期待。有时,她能从父亲那边获得自己渴望得到的爱,这份爱是母亲无法给予的。有时,这种期待又会落空,由此而来的结果就是悲伤。然而,即使能获得父亲的爱,母亲仍然是她欲望的最基本目标,充其量也只有一部分欲望会朝向父亲。

因此,如果要获得健康的成长,就有必要抛弃一个全能母亲、女神或童年期幻想的女王的意象。在精神分析理论中,这个意象就是广为人知的“阳性母亲”,因为她既是一个男人,也是一个女人。毕竟,对小孩来讲,性别差异还不那么清晰。要摒弃一个人既是男人又是女人的幻想其实有一些困难,对于女孩和女人来说,她们经常在和自己的双性别认同作持续的斗争。

厄勒克特拉情结并不是要取代俄狄浦斯情结,而是要补充它。¹从我的角度来看,关于女性成长过程中想要避开问题的一些新发现更适合于用如下观点来阐述:并不是父亲,而是母亲起到了关键影响。

共生,意味着两个物体相互依赖,如果从发展阶段来看,这是有问题的。当然,母亲和孩子也会拥有平和的瞬间,就是当他们完全包容彼此的时候。但是,当母亲一直依赖于孩子的认可时,就会产生问题。例如,当母亲离开时,她需要孩子表现出黏着自己,否则,她就会觉得自己不是一个好母亲。我把这种不健康的互相依赖称之为共生幻想,这是一种妨碍正常成熟过程的障碍。如果母女之间的这种联结不被打破,那么女孩就没有足够的空间独立并发展其他关系。

共生幻想的反面是完全分离,这也同样是不好的。理想的

情况是,女孩要部分地和母亲分离。一个女孩要能够塑造独立的自我,但是同时又需要母亲作为其一生的楷模和导师。

由于母女关系之间的开放边界,母亲教养的方式和母性的特点会一代一代流传。这可能是有益的,也可能是有害的。创伤的代际传递就是一种常见的现象,很明显,这不仅仅只是沿着女性这个脉络传递,而且特别明显地,传递的影响力巨大甚至不可避免。

对于女性而言,和母亲的内在联结既可以是力量的源泉,也可能是混乱的根源。在很大程度上,儿童的第一段关系决定了他们的自我认同和自我价值观,对女性来说尤其如此。如果女性总是把自己视作母亲生命的延续,那么,她之后的亲密关系都将会受到影响。其次,母亲和女儿像是镜子一样,映照彼此,正如童话故事《白雪公主》描述的一样:“镜子,镜子,谁是世界上最漂亮的人?”并非自愿地,女儿总是会保留着母亲的各种影响,并将不断变成母亲的一部分,无论是身体还是灵魂。她必须实现母亲的愿望,而不是她自己的渴望。这样的结果便是产生对母亲的仇恨,即使常常掩饰得连自己也看不见这种仇恨。

对母亲的这种无意识的仇恨情绪能通过各种途径影响和决定女儿的情绪生活,这便是本书的主题。分离和自主相关联,女性经常用她们的疏离来伤害母亲,这样,她们试图隐藏自己的愤怒,将它转向自己,以头疼、内疚感或自虐的方式表达出来。本书的目的就是将厄勒克特拉的命运斗争作为女性发展过程中冲突的原型。

我们可以看见女孩的俄狄浦斯情结常常以厄勒克特拉情结来终结,也就是说,对母亲暴怒,而对父亲充满渴望。另一个极端,和母亲的共生幻想也频繁地显现,这阻碍了女孩成长为独立

的个体。因此,她基本上不能进入一个成人的异性关系。在她的亲密关系中,她将试图向他人索取,黏着对方或和对方融合得完全失去自我。共生幻想这种准亲密关系会使得其他独立的个体好像根本就不存在。

在面对现实时,正确的理论是不可或缺的,但是日常实践才真正具有魔力。最近,一位名叫泰莎的高学历的年轻漂亮女性,带着神秘而复杂的表情走进了我的咨询室。这位有点儿害羞的女性,声音轻柔,微笑着看着我,有一种“见到你很高兴”的感觉,但是凝视的眼眸里又有一丝警惕,还流露出一种不含糊的窃喜,差不多是一种怜悯。当我问起她时,她无法控制地大笑起来,而这正是她自己引以为耻的,就好像她泄露了某种自己应该隐藏起来的東西一样。随后,一连串关于她以及她很早就离婚的父母的故事就慢慢展开了。

泰莎的母亲无法做到倾听她的需要,也对她没有兴趣,而她父亲是一个像孩子一样的以自我为中心的人,他总是在他人面前把女儿夸上天。这常常让她感觉很尴尬,因为她总被父亲当作显摆的一张牌,而和母亲在一起时,则完全是另一番景象。由于泰莎年幼、无助又没有一丝敌意,她那疏远的、负担过重的母亲还是对她会有一点点关注。但是当泰莎想获得更多注意时,就会引起母亲的拒绝,她因此感到恐惧。

经过更细致的探究发现,泰莎总是很害怕她母亲的嫉妒。当我第一次提出这种可能性时,她感到非常震惊。她母亲没有接受过太多教育,不太了解她在学习什么。在治疗中,我们很快清晰地发现她有一个禁忌,就是无法作为女性和我对抗。这位有抱负的、高能力年轻女性学会了隐藏自己的真实自我。她害怕母亲可怕的嫉妒,在她的幻想中,一旦她成功,她就会引发母

亲的嫉妒,因此她将自己的得意隐藏在温文尔雅之下。

这个案例说明,俄狄浦斯情结中关于男孩杀父娶母的部分并不能应用到女孩身上²。当然,异性之间的确存在巨大的吸引力,差异仍然是最令人兴奋的东西。但是,女孩欲望的满足更多与母亲有关,而不是父亲。

第二章 共生幻想

当今,在很多家庭里母亲都是最有影响力的人,因此,她们也对子女养育中出现的诸多问题负责。因为完美母亲和模范孩子一样稀少,双方就很容易对彼此感到失望。

母亲们对孩子可能会过分关注,也可能忽略不管,因此孩子就会感到被忽视或压力过重。然而,父母养育不仅仅包含有意识地和孩子的互动,更重要的是无意识传递给孩子的信息。并且,“重复强迫”,即在后代中反复重复的模式也起着巨大的作用。一个对自己的母亲感到失望的母亲更容易和女儿产生矛盾的关系。一个焦虑的母亲更加无法确保孩子的恐惧在可控范围之内。

基于他们自身的童年经验,父母会对现实进行深思或是曲解,由此而对所认知的现实产生丰富的观点。根据这一观点,祖父母可以被视作后续两代人的重要影响源。许多父母的经验会自动投射到下一代孩子的身上,一个被父亲拒绝的父亲可能会拒绝自己的儿子,哪怕只是偶尔,或者相反,他可能会被自己的儿子拒绝。父母在孩子身上打下的烙印将在下一代之间传递。这种情况在家庭经历创伤性事件时更为明显。正如俄罗斯著名小说家列夫·托尔斯泰在《安娜·卡列尼娜》中所写的那样:“幸福的家庭都是一样的,不幸的家庭却各有各的不幸。”

阿依达

阿依达是一个肥胖学生，她有严重的头疼问题，总是觉得烦躁不安。她解释说她母亲每天给她打电话，每周都想来看她。然后，她们进行了长时间的讨论，主题是如何生活，在这个主题上，她母亲有各种各样的理论和观点。在与母亲的交谈过程中，阿依达总是寻求建议，以解决自己的问题。通过这种方式，她会激发母亲提出建议，而这些建议她都会以不成熟的方式拒绝，由此显得她母亲是过度关注她。

阿依达也试图和我（作为她的治疗师）建立同样的关系。她总是坐在椅子边缘，一点也不能放松，总是咬着嘴唇。同时，她极力针对我所作出的每个评论挑起一番讨论。她给我的印象是她需要过度交流，有些事情必须来来回回前因后果都讲清楚，就好像一旦有我在她身边，她自己就一秒都不能闲着，需要我与她交流。而只要我跟她交流，我就必须证明我是对的，一直这样无休止地进行下去。

任何时候只要我说了什么东西，阿依达都会以一句“但是”打断我。随之而来的是质疑我的观点，然后再请求我消除她的怀疑。或者她直接提出我的建议的对立面并为之辩护。这就让人产生这样一种感觉：没有什么事情是对的，也没有什么事情是完善的，永远都没有一个空间可以暂停，永远也没有满意的时刻。所有事情都一直处于一个纯粹失意的状态中，她永远也无法完全满意。

在家庭中，她的角色从过去到现在一直都是满足其他人的需要。和她的三个兄弟相比，她总是最乖巧顺从的女儿，从来没

有麻烦过父母任何问题。此外,阿依达还总是照顾外祖母。她的学习也很好,相反,她的兄弟们既不工作也不学习,他们及他们的妻儿都靠社会福利生活。在这个家庭里,孩子们的人生主题似乎是依赖,而不是独立和自立。如果阿依达一段时间不跟母亲联系,她就会觉得内疚,就像她母亲一样,总是觉得自己在养育女儿方面有些“玩忽职守”。就是这样,她们都不能放松对彼此控制的缰绳,无法让对方自由地呼吸。

阿依达的父亲在二战时躲了起来,他父亲在很小的时候也失去了父亲。阿依达的爷爷是在奥斯维辛集中营被杀害的,这使得她成为战争创伤的第二代受害者。她父亲由他母亲和外祖母抚养长大。阿依达的外祖母是一个战争幸存者,非常依赖阿依达,同时也鼓励她获得更大的成就。阿依达觉得要对年迈而行动不便的外祖母负责,因为父母不太管外祖母,把照顾的责任都丢给了阿依达。

阿依达的父亲通过埋头于工作保持着和家庭之间的安全距离,而她母亲是一个努力想通过过度保护丈夫和孩子而弥补自己不幸童年的女人。然而,只有和阿依达一起,母亲才能完全达成自己的目标,她想要知道并且干涉女儿的所有事情。阿依达不自觉地也激发了母亲的这种态度。这对母女,她们好像是嫁给了彼此而不是嫁给她们的丈夫。她们之间的共生幻想对阿依达作为独立女性的发展是有害的,这引发了很多问题,导致她产生强迫性沉思并由此引发头疼的毛病。

艾玛

另一个案例是艾玛,五十多岁,寡居,有两个孩子,现在幸福

地再婚了。她的孩子现在都已经长大成人，她过着非常舒适的生活。然而她却抱怨无法找到平和的状态。她必须成功、学习、工作和旅行，必须不断提高自己，担心将来无法合理地应对孩子、孙子和丈夫。她感觉很累，想消除这种生活态度但是又无能为力。

三岁的时候，艾玛就失去了母亲，由淡漠的父亲和有敌意的继母抚养长大，父亲和继母都是要求极为严格的加尔文主义者，至少，艾玛是这么认为的。她18岁的时候就逃离家庭，开始工作、结婚和生子。然而，她很快发现自己和丈夫并不合拍。她感觉自己就像在一个牢笼里一样，快要窒息。她从来都无法向丈夫表现任何真实的情绪，以至于性生活都出现问题。她丈夫成为了冷酷又疏远的继母的替代品。她也从来没意识到这一切都跟缺乏慈爱的母亲有关，这种缺失给她带来了深深的伤害。

在一次暑假的旅行当中，艾玛突然疯狂地爱上了另一个男人，据她说，这个男人是她一生所爱。凑巧的是，这时她丈夫变得严重抑郁，并且自杀了。艾玛不可避免地感到内疚和羞愧，这种情绪一直到现在还存在。在那之后不久，她的闺中密友也去世了。她第二次失去了生命中最爱的人。

在艾玛的眼里，她的第一任丈夫和她继母很相似，然而，她和情人的关系更代表了 she 从前和母亲一定有过的基本情绪。她的现任丈夫是二战幸存者，通过投射性认同这种心理机制，丈夫的丧失正好代表了她自己失去母亲，这种情况在婚姻中非常常见。和他在一起，她体验到了自己从来不敢承认的情绪，也就是她总是想念母亲。借此她能和丈夫联结，也不用总是想着自己生命中的丧失。

艾玛最让我惊讶的地方是她从来不过多强调她母亲很年轻

就去世这个事情。她对此事的哀伤非常强烈,是她早期经历中最重要的部分,以至于她一直不能正视,直到我们在她的治疗过程中把这份哀伤暴露出来。我猜测她的苦恼就在于这种最起初的悲伤。她的整个童年都生活在陌生人之中,没有任何的亲密可言。相反,和我在一起的时候,她觉得非常轻松,因此亲密感也以令人惊讶的速度发展。在几次会谈后,她开始哭泣,告诉我她深深地被和我的交流感动,尽管她并不知道到底为什么。事实上,尽管她总是尽可能地表现得疏远和理性,但我还是感觉到她倾诉了很多情感。

在我们持续地设法克服她的悲伤并和她当下的生活做了联结后,她对自己的情绪慢慢变得更加能理解了。她越来越平和,也越来越不紧张。正因如此,她可以不再选择那么激烈的活动,尽管她可能还没有注意到内心到底发生了什么。我非常强烈地感觉到通过在治疗过程中对我的移情,她获得了对原有古老情绪的恢复,那是属于小女孩对母亲的一种原始情绪。这一原始情绪,在她足够成熟到能意识其影响前,已经造成了很严重的影响,而此刻才被发现;随后,共生幻想的期望得以解决,她能以满意的心态离开我的陪伴。

爱上治疗师

婴儿的第一段关系就是和母亲的关系。对于男孩和女孩来说,和母亲的联结有很大差异。母亲总有一种趋势,一种明显但是特别细微的趋势,就是将其和儿子之间的联结性欲化,而极力压抑和女儿之间关系的这一方面。部分地由于这个原因,女孩一般在性方面是更压抑的。此外,女孩比男孩更向往她们的第